

本土最具影响力的高端旅游杂志！

CHONGQING TOUR 城市地理

望得见山·看得见水·记得住乡愁

2014
04

驴行灰千梁子：在重庆的“阿尔卑斯山脉”绝路逢生
街头“固齿”族：停不下来的骑行者
揭秘大清消防队：百年前这样为山城降火
烙画传奇：木板上的奇妙物语
你有多久没去图书馆？有一种旅行叫做阅读
望水古镇：遥望长江的天上街市

BOTANICAL GARDENS
IN CHONGQING

重庆植物志

大城小园里的撩人春色

BEAUTIFUL SCENERIES OF SPRING

定价16元 HK 26元

ISSN 1674-2508



9 771674 250145

国际标准刊号ISSN1674-2508
国内统一连续出版物号CN50-1192K
邮发代号78-138 万方数据



004 卷首 PREFACE

人间四月，莫错过最好时光 (文+陈琰枫)
April, The Best Time

008 看重庆 VIEWPOINT

重庆就是我的家(文+ Dima)
Chongqing, My Hometown
山城缘，三峡悟(文+陈婷)
A Trip through the Three Gorges

010 视觉重庆 VISION

018 深度美景 VISTA

重庆植物志
大城小园里的撩人春色 (文+陈琰枫 陈石 刘惟宇 黄玉才)
Botanical Gardens in Chongqing
Beautiful Sceneries of Spring

046 一线调查 HOTPOINT

大足北山石刻
正在消亡的世界文化遗产 (文+陈石)
Beishan Rock Carvings in Dazu
An Endangered World Cultural Heritage

054 地图 MAP

你有多久没去图书馆？
有一种旅行叫做阅读 (文+白宇)
A Map of Public Libraries in Chongqing

060 绝对攻略 ITINERARY

驴行灰千梁子
在重庆的“阿尔卑斯山脉”绝路逢生 (文+高原)
A Hiking Experience in Huiqianliangzi

登顶石柱青龙山

寻踪传说中的龙骨寨 (文+悠)
A Trip to Mount Qinglong
A Probing into the Longgu Fortress

078 重庆玩家 PLAYER

街头“固齿”族
停不下来的骑行者 (文+贝凡 陈超)
Fixed Gear Bicycle-Lovers in Chongqing

一千多个日夜，一千多张照片

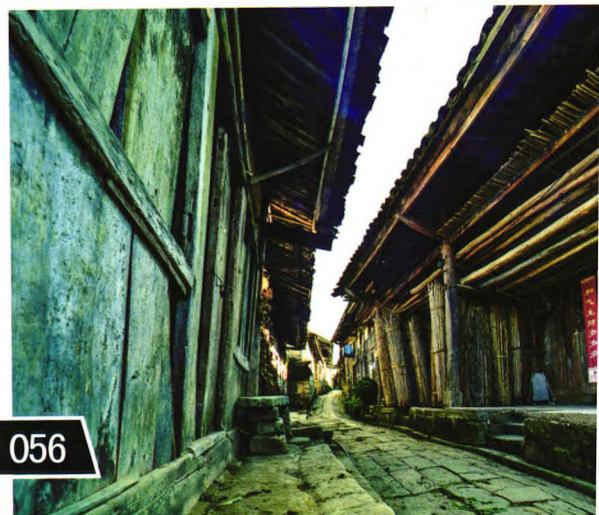
他，看着东水门大桥“长大” (文+木木)
Hu Mianchu, A Shutterbug
A Full Report of Dongshuimen Bridge in Camera

090 往事地理 OLD CHONGQING

刘子如：缝纫机大王的多重人生 (文+李晶)
Liu Ziru and His Business of Sewing Machines

096 秘密重庆 ANECDOTE

揭秘大清消防队
百年前这样为山城降火 (文+文梓光)
Anecdotes of the First Fire Brigade in Qing Dynasty



102 古镇书 OLD TOWN

望水古镇：遥望长江的天上街市（文+寒溪夜浣）

Old Town Wangshui in Zhong Xian

Hidden in a Mountain Forest

112 在民间 FOLKWAY

烙画传奇

木板上的奇妙物语（文+曾金）

Zhang Mingzhi and His Pyrographs about Old Chongqing

118 榜单 LIST

在重庆，品湘菜

吃得到的潇湘史诗（文+王尔木）

Delicious Hunan Cuisines in Chongqing

123 私家地理 EXPLORATION

小洞天：别有滋味在洞天（文+迷雾）

Xiao Dong Tian Restaurant

OURS床吧：一张梦想的小床（文+三更枕）

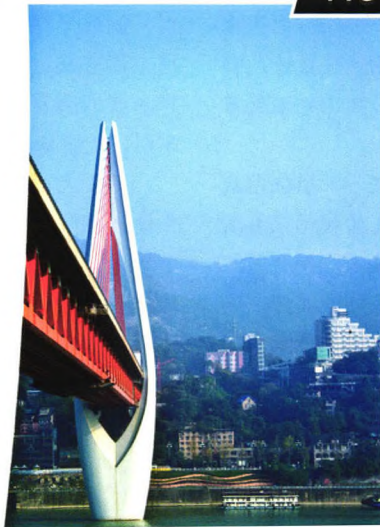
OURS Bed Bar: Protecting Your Precious Dreams

柒林餐厅：舌尖上的“味道建筑”（文+浅山大道）

The Seventies Restaurant



110



万方数据



104

野兽花园：欢迎来到都市丛林（文+仲二）

The BG Café

六孔柴火鸡

大口吃肉，大碗喝酒（文+lolo）

A Particular Chicken Dishes in Old Town Lukong

136 诗意山城 POETRY

我的名字叫经典地标（文+陈与）

My Name Is Called a Landmark

138 专栏 COLUMN

打望（文+姚彬）

Enjoying Women is Beauty in Chongqing

北碚的秋天（文+文林）

Autumn in Beibei

140 月度游记 EVENTS

142 资讯地图 RECOMMENDATION

【本期旅游6大关键词】

- 1 关键词一：植物园
目的地：南岸区、北碚区、渝北区、石柱县
- 2 关键词二：图书馆
目的地：渝中区、沙坪坝区等
- 3 关键词三：龙骨古寨
目的地：石柱县
- 4 关键词四：望水古镇
目的地：忠县
- 5 关键词五：烙画传奇
目的地：渝中区
- 6 关键词六：美味湘菜
目的地：江北区、九龙坡区等



车到山前必有路 有路必有**丰田**车

突破领悟全新境界



全新RAV4

全新RAV4紧俏资源
部分现车供应！

丰田金融购车方案 **超低首付**，
并可获赠 **8次保养**。

全新RAV4 澎湃上市

强劲动力，迸发无限潜能

- 全新2.5L双VVT-i发动机+6档手自一体变速器
- 全新2.0L双VVT-i发动机+S-CVT超智能无级变速器
- Sport运动模式

全面保护，成就独到自信

- BSM盲区监测系统
- 动态扭矩分配控制4WD系统+VSC(上标+)
- ABH自动调节远光灯系统

舒畅一路 领略人性化关怀

- 带记忆功能电动后尾门
- 左右独立式自动空调（可过滤绝大部分的PM2.5）
- 双天窗成就开阔视野

CROWN皇冠 REIZ锐志 PRIUS普锐斯 COROLLA卡罗拉 COROLLA EX花冠 VIOS威驰 RAV4 LAND CRUISER200 兰德酷路泽 PRADO普拉多 COASTER柯斯达

万方数据

